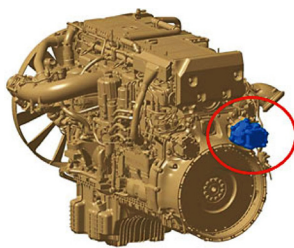






ISTRUZIONI DI MONTAGGIO MOUNTING INSTRUCTIONS

11400011961

PTO MERCEDES R6 (OM-470-471-473) / POMPA ISO
R6 (OM-470-471-473) MERCEDES PTO / ISO 4 BOLT PUMP

Al presentarsi di diverse tipologie di flangia sul motore, procedere come mostrato nella tabella sotto:
According to the various type of engine flanges available, please proceed as follows:

	MOTORE / ENGINE OM 470 - 471 - 473			
	TIPO FLANGIA / FLANGE TYPE			
	 Ø100/Ø120 max. 650/900 Nm	 * SAE-A max. 250 Nm	 SAE-B max. 250 Nm	 ISO max. 500 Nm
<p>Cosa fare What to do</p>	<p>Applicazione 11400011961 NON si può montare. Adaptor 11400011961 CANNOT be mounted.</p>	<p>Applicazione 11400011961 va montata sulla flangia originale. Adaptor 11400011961 can be mounted onto the original flange. *</p>	<p>Smontare la flangia presente SAE-B e montare l'applicazione 11400011961. Remove the original SAE B flange and fit the adaptor 11400011961</p>	<p>Se sono presenti sia la flangia ISO che il manicotto, montare direttamente le pompe ISO. Se manca il solo manicotto, si deve ordinarlo con ns. codice 11400500478. If both ISO flange and coupling are available then you can mount directly ISO pumps. If only the coupling is missing you can order it as per our P/N 11400500478</p>

TIPO MOTORE / ENGINE TYPE	DATI TECNICI / TECHNICAL DATA		
	OM 470	OM 471	OM 473
Rapporto motore / Engine ratio	1:1,30	1:1,22	1:1,35
Velocità di esercizio - Operating speed range	≥ 600 rpm		
Coppia massima - lavoro continuo - Maximum nominal torque - continuous operation -	550 Nm		
Coppia massima - lavoro alternato - Maximum peak torque - short time operation -	660 Nm		

NOTE / NOTES:

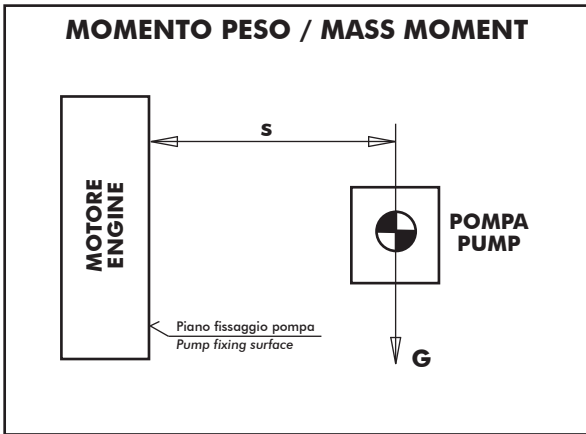
- È assolutamente necessario, quando si monta l'applicazione, garantire un'adeguato ingrassaggio della dentatura.
- Porre molta attenzione ai movimenti delle tubazioni idrauliche e alle vibrazioni relative tra il motore ed il veicolo.
- La linea idraulica deve essere collocata sufficientemente lontano da componenti caldi. Se ciò non fosse possibile, provvedere ad una adeguata schermatura. Inoltre, la linea stessa è una parte da tenere in considerazione nel calcolo del momento peso.
- When you fit the adaptor it is necessary to apply proper grease to the toothing.
- Pay attention to the hydraulic hoses movements and vibration between engine and chassis.
- Hydraulic hoses should run enough away from hot parts. If this is not possible you have to apply a proper protection. Furthermore hydraulic hoses should be also taken into account while calculating the mass moment.

COPPIA DI SERRAGGIO/ TIGHTENING TORQUE					
Diametro filetto - Vite Thread diameter - Screw (mm)	M8	M10	M12	UNC 3/8	UNC 7/16
Coppia chius. viti e dadi Screws and nuts torque (Nm)	25	50	80	25	60
Coppia di chius. prigionieri Studs torque (Nm)	10	20	30	10	20

pag.1



O.M.F.B. S.p.A. Hydraulic Components
We reserve the right to make any changes without notice.
Edition 2015.06 No reproduction, however partial, is permitted.
Via Cave, 7/9 25050 Provaglio d'Iseo (Brescia) Italy Tel.: +39.030.9830611
Fax: +39.030.9839207-208 Internet:www.omfb.it e-mail:info@omfb.it



s = Distanza / Distance in mm.

G = Peso / Weight in kg	100	105	110	115	120	125	130	135	140	145	150	155	160	165	170	175	180	185	190	195	200	205	210	215	220	225	230	235	240	245	250	255	260	265	270	275	280	285	290	295	300																		
10	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+											
11	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+									
12	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+								
13	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+							
14	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+							
15	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+					
16	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+					
17	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+					
18	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+				
19	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+		
20	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
21	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
22	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
23	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
24	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
25	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
26	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
27	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
28	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
29	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
30	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+



ATTENZIONE

L'applicazione è utilizzabile solo con PTO originali realizzate fino al 31 agosto 2015.
The adapter is suitable for original PTO produced up to 31st of august 2015.

	YES (prima del 31 agosto 2015) (until august 31 st 2015)	NO (dal 1 settembre 2015) (from september 1 st 2015)
SAE A		
SAE B		
ISO		